

# Kérdések és válaszok a digitális beutazási bejelentéshez (DEA)

Itt találja meg a legfontosabb kérdéseket és válaszokat.

- általános kérdések
- magas kockázatú területek
- kivételek a digitális beutazási bejelentés kitöltésének kötelezettsége alól
- a digitális beutazási bejelentés működése
- teendők műszaki problémák esetén
- ellenőrzés

## Általános kérdések

### Mit jelent a digitális beutazási bejelentés (DEA)?

Az egészségügyi hivatalok tehermentesítése és a karantén megfigyelés folyamatainak támogatása érdekében a német szövetségi kormány létrehozta a digitális beutazási bejelentést (DEA), amely helyettesíti a korábbi papír alapú, és a beutazók adatainak feldolgozására szolgáló, a beutazásnál kitöltendő úgynevezett papírkártyát. A digitális beutazási bejelentést minden olyan beutazó személy köteles kitölteni, **aki a beutazást megelőző 10 napon belül** magas kockázatú, úgynevezett rizikó területen vagy olyan területen tartózkodott, ahol a SARS-CoV-2-koronavírus bizonyos variánsainak különösen magas gyakoriságú az előfordulása (magas előfordulási terület vagy vírusvariáns-terület), és nem esik igazolt kivételt jelentő tényállás alá. A digitális beutazási bejelentés használata a <https://www.einreiseanmeldung.de> weboldalon érhető el.

### Mit szabályoz a koronavírussal kapcsolatos beutazási rendelet?

A koronavírussal kapcsolatos beutazási rendelet a tartományok karantén-megfigyelési szabályait kiegészítve országszerte egységes bejelentési, tesztelési és igazolási kötelezettségeket szabályoz. A rendelet általános tesztelési és igazolási kötelezettségeket tartalmaz a légi forgalomban beutazók számára, valamint speciális tesztelési és igazolási kötelezettségeket a Németországi Szövetségi Köztársaságba magas kockázatú külföldi területen történt tartózkodást követő beutazás esetére. Ezen kívül előírja a közlekedési vállalatok és a mobiltelefon-szolgáltatók kötelmeit is.

Az eddig érvényben levő jogszabályok előírásai – a 2020. november 4-én kelt tesztkötelezettségi rendelet (ld. a német szövetségi közlönyben: BAnz AT 06.11.2020 V1), az utasforgalomra vonatkozó 2020. november 5-én kelt rendelkezés (BAnz AT 06.11.2020 B5), valamint a koronavírus újfajta mutációi következtében a beutazásokkal összefüggő fertőzési

veszélyekkel szembeni védelemről szóló koronavírus védelmi rendelet (BANz AT 21.12.2020 V4) – továbbfejlesztve a német szövetségi kormány jelen új rendeletének részét képezik.

## Magas kockázatú területek

### Mi számít magas kockázatú területnek?

Magas kockázatú területnek olyan **a Németországi Szövetségi Köztársaságon kívüli területek** tekintendők, amelyek vonatkozásában a német Szövetségi Egészségügyi Minisztérium a Külügyminisztériummal és a Szövetségi Belügyminisztériummal egyetértésben egy bizonyos veszedelmes ragályos betegség – például a SARS-CoV-2 koronavírus-fertőzés – **rendkívül nagy fertőzési kockázatát** állapítja meg.

A Robert Koch Intézet, mint a szövetségi szintű német egészségügyi főhatóság közzéteszi a **magas kockázatú területek folyamatosan frissített jegyzékét**, amely az alábbi link alatt tekinthető meg: <https://www.rki.de/risikogebiete>

### Mi számít különösen magas kockázatú területnek?

A Németországi Szövetségi Köztársaság területén kívüli terület akkor tekintendő különösen magas kockázatú területnek, ha ott a SARS-CoV-2-koronavírus különösen magas gyakoriságú előfordulása folytán rendkívüli nagy a fertőzés kockázata (**magas előfordulási terület**) vagy a SARS-CoV-2-koronavírus bizonyos variánsainak különösen magas gyakoriságú az előfordulása (**vírusvariáns-terület**).

**A magas előfordulási területek** olyan területek lehetnek, amelyeken különösen magas gyakoriságú az esetek előfordulása, Németországban például a 100.000 lakosra jutó közepes 7-napos előfordulás többszöröse, de legalábbis minimum napi 7 előfordulás 200 lakosra vetítve.

**Vírusvariáns-területek** lehetnek azok a területek, amelyeken a SARS-CoV-2-koronavírus olyan bizonyos variánsainak (mutációinak) különösen gyakori az előfordulása, amelyek belföldön (Németországban) nem fordulnak elő olyan gyakran és amelyekről feltételezhető, hogy különös kockázatot hordoznak. Ilyen különös kockázat következhet például a feltételezett vagy bizonyított könnyebb terjedésből vagy más olyan sajátosságból, amelyek meggyorsíthatják a fertőzés terjedését, erősíthetik a megbetegedés súlyosságát vagy csökkenthetik a védőoltás vagy a lezajlott fertőzés következtében elért immunitást.

A német Szövetségi Egészségügyi Minisztérium a Külügyminisztériummal és a Szövetségi Belügyminisztériummal egyetértésben állapítja meg, hogy mely országokban áll fenn a SARS-CoV-2 koronavírus-fertőzés különösen magas kockázata. Az alábbi link alatt található

folyamatosan frissített **jegyzékben** tekinthető meg, hogy **aktuálisan mely területek** sorolandók a magas előfordulási területekhez vagy vírusvariáns-területekhez:

<https://www.rki.de/risikogebiete>.

## **Hogyan ismerhető fel, hogy valaki magas kockázatú területről, magas előfordulási területről vagy vírusvariáns-területről utazik be?**

A Robert Koch Intézet közzéteszi a **magas kockázatú területek, magas előfordulási területek és vírusvariáns-területek folyamatosan frissített jegyzékét**, amely az alábbi link alatt tekinthető meg: <https://www.rki.de/risikogebiete>.

Az, hogy bizonyos területek megkapják a magas kockázatú területek, magas előfordulási területek és vírusvariáns-területek besorolást, csupán egy nappal azután dől el, hogy a megállapítást közzétették a fent nevezett internetes oldalon. A Robert Koch Intézet jegyzékén az adott ország vagy régió neve után zárójelben szerepel, **hogy mióta tekintendő az illető terület magas kockázatú területnek, magas előfordulási területnek vagy vírusvariáns-területnek**. Az oldal alján megtalálható azoknak a területeknek az összefoglaló jegyzéke is, amelyek az elmúlt 10 nap tetszőleges időpontjában magas kockázatú területek voltak, de ez idő szerint MÁR NEM azok.

## **Milyen gyakran frissítik az utazási országok besorolását?**

A német szövetségi kormány folyamatosan vizsgálja, milyen mértékben szükséges adott területek magas kockázatú területekként történő besorolása. Ezért rövid határidejű módosításokra is sor kerülhet, különösen a magas kockázatú területek jegyzékének bővítésére.

## **Miért kell különbséget tenni a magas kockázatú területek és a különösen magas kockázatú területek között?**

Erre a különbség tételre azért van szükség, mert általa a fertőzés ilyen területeken fellépő különösen magas kockázatára szigorúbb beutazási szabályokkal lehet reagálni. A SARS-CoV-2 koronavírus-fertőzés szempontjából különbséget kell tehát tenni a magas kockázatú területek (**rizikó területek**) és a különösen magas kockázatú területek között

Egy, a Németországi Szövetségi Köztársaság területén kívüli területen akkor beszélhetünk különösen magas kockázatról, ha ott a SARS-CoV-2-koronavírus különösen magas gyakoriságú előfordulása folytán rendkívüli nagy a fertőzés kockázata (**magas előfordulási terület**) vagy a SARS-CoV-2-koronavírus bizonyos variánsainak különösen magas gyakoriságú az előfordulása (**vírusvariáns-terület**).

A szigorított szabályok azt a célt szolgálják, hogy még jobban korlátok közé lehessen szorítani a SARS-CoV-2-koronavírus fertőzését és el lehessen kerülni az új vírusvariánsok gyors terjedését.

## Kivételek a bejelentési kötelezettség alól

### Vannak-e kivételek a digitális beutazási bejelentés kitöltésének kötelezettsége alól?

Igen. Ezen kivételek azonban azon magas kockázatú területek fajtájától függenek, ahol Ön a Németországi Szövetségi Köztársaságba történő beutazást megelőző 10 napban tartózkodott. Nem az Ön indulási helye döntő jelentőségű, hanem azok a helységek, amelyekben Ön a legutolsó 10 nap során tartózkodott.

A magas előfordulási területekre vonatkozó kivételek megítélése szigorúbb, mert ezeken - ellentétben a magas kockázatú területekkel - különösen magas a SARS-CoV-2-koronavírussal való fertőzés kockázata.

**Vigyázat: A vírusvariáns-terület** esetében **nincs lehetőség** a bejelentési kötelezettség alóli kivételekre. Azaz **minden beutazó**, aki **a megelőző 10 napban ilyen területen tartózkodott**, **köteles kitölteni a digitális beutazási bejelentést**.

**Magas kockázatú területek** esetében a következő személycsoportokra **nem vonatkozik** a digitális beutazási bejelentés kitöltési kötelezettsége:

1. olyan személyek, akik csupán átutaztak a magas kockázatú területen és ott nem álltak meg,
2. olyan személyek, akik csak átutazás céljából utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba és a Németországi Szövetségi Köztársaságot a legrövidebb útvonalon elhagyják, hogy az átutazást befejezzék,
3. olyan személyek, akik a szomszédos országokkal történő határforgalom keretében kevesebb, mint 24 órát tartózkodtak egy magas kockázatú területen vagy csupán maximum 24 órára utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba,
4. olyan személyek, akik a megfelelő védő- és higiéniai szabályok betartása mellett szakmai indokkal utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba, hogy a határon átlépve személyeket, árut vagy javakat szállítsanak tengelyen, vasúton, hajón vagy repülőgépen.

5. olyan személyek, akik hivatalos küldöttség részeként a Berlin-Brandenburg-i repülőtér vagy a Köln-Bonn-i repülőtér kormányváróján keresztül utaznak vissza Németországba és kevesebb, mint 72 órát tartózkodtak egy magas kockázatú területen.

**Magas előfordulási területek** esetében a következő személycsoportokra **nem vonatkozik** a digitális beutazási bejelentés kitöltési kötelezettsége:

1. olyan személyek, akik csupán átutaztak a magas előfordulási területen és ott nem álltak meg,
2. olyan személyek, akik csak átutazás céljából utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba és a Németországi Szövetségi Köztársaságot a legrövidebb útvonalon elhagyják, hogy az átutazást befejezzék,
3. olyan személyek, akik a szomszédos országokkal történő határforgalom keretében kevesebb, mint 24 órát tartózkodtak egy magas előfordulási területen vagy csupán maximum 24 órára utaznak be a Németországi Szövetségi Köztársaságba,
4. olyan személyek, akik hivatalos küldöttség részeként a Berlin-Brandenburg-i repülőtér vagy a Köln-Bonn-i repülőtér kormányváróján keresztül utaznak vissza Németországba és kevesebb, mint 72 órát tartózkodtak egy magas előfordulási területen.

Naponta oda- és visszautazó ingázók, akik egy vírusvariáns-területről érkeznek és emiatt a bejelentkezési kötelezettség érvénye alá esnek, valamint a határon rendszeresen átkelők és ingázók csak hetente egyszer kötelesek a digitális beutazási bejelentés kitöltésére. A digitális beutazási bejelentés az ő esetükben az egész nevezett idő alatt érvényes marad.

A németországi tartózkodási helynek ebben az esetben a munkahely, a szakképzési hely vagy egy az adott összefüggésben a beutazóval kapcsolatban levő hely címe adandó meg. Az internetes alkalmazásban ezen kívül be kell jelölni a megfelelő kivételi tényállást, esetleges kiegészítésre a stöveges indoklás mezőjében van lehetőség.

### **Mire kell ügyelni köztes leszállással megszakított repülőút esetén?**

Transzfer utasok, akik repülőgépük köztes leszállása miatt tartózkodtak egy repülőtéren, kötelesek bejelentést tenni, ha a repülőtér magas kockázatú területek fekszik.

### **A német szövetségi tartományok által végrehajtott minta-karanténrendelet több kivételt is tesz a karantén kötelezettség alóli felmentésre. Ezek a kivételek miért nem mentesülnek a digitális beutazási bejelentés kitöltésének kötelezettsége alól?**

A digitális beutazási bejelentés célja, hogy az egészségügyi hivatalok gyorsan és egyszerűen megkapják az adott tartományban érvényes jog által előírt karantén-kötelezettség

betartásához szükséges információkat. Ehhez tartozik annak felülvizsgálata is, hogy azok a személyek, akik önmaguk számára a karantén kötelezettség alól bizonyos kivételeket igényelnek, valóban jogosultak-e erre. Az egyik ilyen kivétel például a negatív teszt megléte. A digitális beutazási bejelentés keretében megadott adatok lehetővé teszik az egészségügyi hivatalok számára, hogy a beutazóktól ilyen jellegű igazolásokat követeljenek.

A digitális beutazási bejelentés kitöltése alóli mentesség köre emiatt szűkre szabott és csupán olyan csoportokat érint, amelyeknél a kontaktinformációk átadása a fertőzés elleni védelem szempontjából nem jelent hozzáadott értéket az egészségügyi hivatalok számára (például átutazók esetében), illetve a digitális beutazási bejelentés ismételt kitöltése minden határátkelésnél az érintett személytől nem elvárható (például ingázók, akik naponta oda- és visszautaznak).

## **A digitális beutazási bejelentés célja és működési módja**

### **Mi a digitális beutazási bejelentés célja?**

A magas kockázatú területekről történő beutazási jelentések digitalizálása és ez által a korábbi papírkártyák kiváltása tehermentesíti az egészségügyi hivatalokat. Gyorsan és megbízhatóan szereznek tudomást arról, hogy illetékeségi területükön ki olyan személy, aki magas kockázatú területeken tartózkodott és kinek kell karanténba mennie. Ezzel jobban elkerülhetővé válik, hogy a Németországba történő beutazás révén új fertőzési góccok jöjjenek létre.

### **Hogyan működik a digitális beutazási bejelentés? Ki láthatja az adataimat?**

A bejelentéshez a beutazó személyeknek fel kell keresniük a <https://www.einreiseanmeldung.de> web-oldalt és meg kell adniuk a tartózkodási helyükre vonatkozó információkat az elmúlt 10 napban. Amennyiben ezek között magas kockázatú területek is találhatóak, a beutazó személy felszólítást kap, hogy közölje személyes adatait és a beutazást követő 10 napos időtartam alatt, a szükséges karantén időtartamára tervezett tartózkodási helyét. Valamennyi szükséges információ teljes körű megadását követően a beutazó személy PDF-fájlban visszaigazolást kap.

Amennyiben a beutazó személy az elmúlt 10 napban nem tartózkodott magas kockázatú területen, a bejelentési folyamat idő előtt megszakad és a beutazó személy visszaigazolást sem kap. A beutazó személyek összegyűjtött adatait a megadott németországi tartózkodási hely alapján automatikusan hozzárendelik az illetékes hatósághoz (ez rendszerint az egészségügyi hivatal) és az adatokhoz kizárólag ezek férnek hozzá. Az adatok átvitele kódolt formában történik és a beutazást követő 14. napon automatikusan törlik valamennyit.

### **Mely időpontban kell bejelentést tennem?**

A bejelentést az indulás előtt kell megtenni. A digitális beutazási bejelentés (vagy kivételes esetben az ezt helyettesítő, teljes körűen kitöltött nyilatkozat) beérkeztenek megtörténtét tanúsító visszaigazolás bemutatása a személyszállítás előfeltétele, amennyiben Ön repülőgéppel, hajóval vagy autóbusszal utazik.

## **Kiskorú gyermekekre is vonatkozik a bejelentési kötelezettség?**

A bejelentési kötelezettség kiskorú gyermekekre is vonatkozik. Kísérővel utazó kiskorú gyermekek nem kötelesek önálló bejelentést tenni, hanem a velük utazó felelős felnőtt személy, szülő, gondviselő bejelentésében lehet megadni őket. Egyedül utazó kiskorú gyermekek ezzel szemben kötelesek különálló nyomtatványt kitölteni.

## **Teendők műszaki problémák esetén**

### **Mi a teendőm, ha sem számítógéphez, sem pedig okos telefonhoz nincs hozzáférhetőségem, vagy ha a digitális beutazási bejelentés weboldala valamiért nem elérhető?**

Amennyiben az Ön számára bizonyos kivételes esetekben (pl. hiányos műszaki felszereltség vagy a weboldallal kapcsolatban fellépő műszaki probléma okán) nem lehetséges a digitális beutazási bejelentés elvégzése, Ön köteles az azt helyettesítő, teljes körűen kitöltött pótnyilatkozatot (Ersatzmitteilung) nyomtatott formában alkalmazni. A vonatkozó formanyomtatvány a következő web oldalon tölthető le:

[https://www.bundesgesundheitsministerium.de/fileadmin/Dateien/3\\_Downloads/C/Coronavirus/Infoblatt/2021/UNG\\_MB.pdf](https://www.bundesgesundheitsministerium.de/fileadmin/Dateien/3_Downloads/C/Coronavirus/Infoblatt/2021/UNG_MB.pdf)

A kitöltött formanyomtatvány

- a schengeni térségen<sup>1</sup> belüli államban található magas kockázatú területről történő beutazás esetén leadandó a személyszállító vállalat képviselőjének,
- a schengeni térségen kívüli államban található magas kockázatú területről történő beutazás esetén a beutazási ellenőrzés keretében leadandó a határrendészet, a Bundespolizei tisztviselőjének,
- függetlenül attól, hogy a beutazáshoz igénybe vett-e személyszállító vállalatot, felszólításra bemutatandó a határokon keresztüli forgalom rendészeti ellenőrzését végző hatóság tisztviselőjének bármikor, amennyiben azt már nem adta le a személyszállító vállalat képviselőjének.

Minden más esetben a teljes körűen kitöltött Pótnyilatkozat a beutazást követően haladéktalanul elküldendő az alábbi címre:

---

<sup>1</sup> Ausztria, Belgium, Csehország, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Izland, Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Svájc, Svédország

Deutsche E-POST Solutions GmbH  
Aussteigekarte  
69990 Mannheim

A Pótnyilatkozatot ez esetben tovább küldik az Ön számára illetékes mindenkori hatóságnak.

A Pótnyilatkozat beszerzéséért (letöltéséért és kinyomtatásáért) a beutazó maga felelős.

Kérjük, hogy minden felmerülő technikai probléma és zavar esetében használja a digitális beutazási bejelentés forró drótját (hotline) az alábbi számon: +49 30 2598 4363 (beszélnek németül és angolul).

A hotline hétfőtől vasárnapig, közép-európai – nyári – időszámítás szerint naponta 7 és 18 óra között érhető el.

## **Ellenőrzés**

### **Utazhatok digitális beutazási bejelentés nélkül is?**

Amennyiben Önre a fent megnevezett kivételek egyike sem vonatkozik, nem szállíthatják kitöltött beutazási bejelentés nélkül. Ez a német koronavírus-beutazási rendelkezésből (<https://www.bundesanzeiger.de/pub/de/amtliche-veroeffentlichung?10>) következik. E szerint a személyszállító vállalatok nem szállíthatnak olyan személyeket, akik sem a digitális beutazási bejelentés visszaigazolását nem tudják bemutatni, sem pedig a fent megnevezett kivételek nem vonatkoznak rájuk.

Kérjük, ügyeljen a következőkre: Nyilvánvalóan valótlan adatok esetében Ön nem rendelkezik szabályszerűen kitöltött beutazási bejelentéssel. A személyszállító vállalatok ez esetben nem szállíthatják Önt.

### **Ki ellenőrzi, hogy megtörtént-e a digitális beutazási bejelentés?**

A személyszállító vállalatok kötelesek – amennyiben nem a közösségi tömegközlekedés részét képezik – a személyszállítás előtt ellenőrizni, hogy a beutazó rendelkezik-e a sikeres digitális beutazási bejelentés visszaigazolásával (vasúttársaságok vagy rövid távolságú tengerhajózás esetében ez az ellenőrzés a szállítás során is megtörténhet). Ennek során ellenőrizni kell a személyazonossági adatokat, nyilvánvalóan valótlan adatok esetében pedig személyszállító vállalatok nem szállíthatják Önt.



A schengeni térségen<sup>2</sup> kívüli államban található magas kockázatú területről történő beutazás esetén a sikeres digitális beutazási bejelentés visszaigazolása felszólításra a határokon keresztüli forgalom rendészeti ellenőrzését végző hatóság (rendszerint a határrendészet, a Bundespolizei) tisztviselőjének bármikor bemutatandó.

Függetlenül attól, hogy a beutazáshoz igénybe vett-e személyszállító vállalatot, előfordulhat, hogy a határokon keresztüli forgalom rendészeti ellenőrzését végző hatóság (rendszerint a határrendészet, a Bundespolizei) tisztviselői intézkedésük során felszólítják Önt, hogy mutassa be a sikeres digitális beutazási bejelentés visszaigazolását. Ez a közúti beutazás esetében fordulhat elő, ilyenkor a Bundespolizei gyakran végez határközeli szűrőpróba jellegű ellenőrzéseket.

### **Mi érvényes a gépkocsival történő beutazás során?**

A digitális beutazási bejelentés elvégzésének kötelezettsége mindenkor érvényes, függetlenül attól, hogy Ön milyen közlekedési eszközzel utazik be az országba, következésképpen a gépkocsival történő beutazás esetében is.

A határ közelében számítani kell a határokon keresztüli forgalom rendészeti ellenőrzését végző hatóság (rendszerint a határrendészet, a Bundespolizei) tisztviselőinek szűrőpróba jellegű ellenőrzéseire, amelynek során kérhetik a sikeres digitális beutazási bejelentés visszaigazolásának bemutatását.

---

<sup>2</sup> Schengeni térség: Ausztria, Belgium, Csehország, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Izland, Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Svájc, Svédország